

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** 18 (1972)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Comment capter les émissions sur ondes courtes de la Radiodiffusion suisse?  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-848790>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comment capter les émissions sur ondes courtes de la Radiodiffusion suisse ?

Les bandes d'ondes courtes sont classées selon les normes internationales suivantes:

75 m = 3900 à 4000 kHz, 49 m = 5950 à 6200 kHz, 41 m = 7100 à 7300 kHz, 31 m = 9500 à 9775 kHz, 25 m = 11 700 à 11 975 kHz, 19 m = 15 100 à 15 450 kHz, 16 m = 17 700 à 17 900 kHz, 13 m = 21 450 à 21 750 kHz, 11 m = 25 600 à 26 100 kHz.

Les ondes courtes se distinguent des autres types d'ondes par une propagation particulière. Abstraction faite des rares ondes au sol, les autres sont alternativement réfléchies par la ionosphère, puis par la surface terrestre, pouvant de cette façon parcourir plusieurs fois le tour de la terre en zig-zag. Grâce à ce mode de propagation, tous les points du globe peuvent être atteints par les ondes courtes. La réception en est parfois meilleure que celle des ondes moyennes. Il existe aujourd'hui beaucoup d'appareils récepteurs pourvus de gammes d'ondes courtes à bande étalée, offrant une meilleure sélectivité. Les petits récepteurs transistorisés n'ont souvent qu'une, deux, ou trois gammes d'ondes, par exemple les bandes des 25, 31, et 49 mètres. D'autres, plus coûteux et plus perfectionnés, disposent de toutes les gammes; elles sont sélectionnées séparément à l'aide d'un bouton, et permettent une lecture des fréquences sur toute l'étendue du cadran. La recherche des stations d'ondes courtes exige de l'expérience, une certaine routine, et la connaissance de son récepteur. Là aussi, c'est en forgeant que l'on devient forgeron.

– Choisissez d'après notre brochure-programme les heures d'émissions et les fréquences destinées à votre zone de réception.

– Pour recevoir les Ondes courtes, sélectionnez tout d'abord la gamme d'onde correspondante

(SW, ou OC, ou KW) et n'oubliez pas, dans le cas d'un récepteur à installation fixe, d'y brancher une antenne extérieure, et si il s'agit d'un appareil portable, de déployer son antenne télescopique.

– Tournez le bouton de syntonisation lentement, prudemment, vers la zone de fréquence choisie, en le faisant osciller légèrement de gauche à droite, de millimètre en millimètre.

– Lorsque vous aurez sélectionné la fréquence exacte correspondant à la réception d'une de nos émissions, notez-en l'emplacement à l'aide d'un repère sur le cadran.



– Comparez ensuite entre elles les différentes fréquences que vous aurez sélectionnées, afin de choisir celle qui offre la meilleure réception correspondant à vos heures d'écoute, et notez-la dans votre programme.

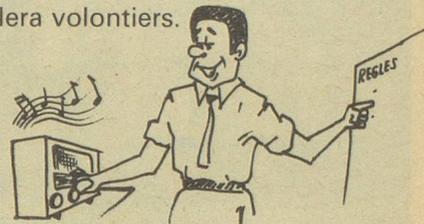
– Si aucune fréquence destinée à votre zone d'écoute ne vous satisfait, essayez la réception sur les fréquences destinées à d'autres régions et mentionnées dans le programme du Service suisse des ondes courtes.

– Ce sont les heures GMT qui sont inscrites généralement dans nos programmes, n'omettez pas de les convertir en heure locale.

– En présence de parasites, essayez d'en déterminer la source (par exemple, appareils ménagers, compteurs divers, contacts dé-

fectueux, câbles endommagés).

– Si en dépit de vos efforts vous n'obtenez pas une bonne réception, écrivez au Service suisse des Ondes courtes qui vous conseillera volontiers.



Le Service suisse des Ondes courtes diffuse au début de chaque émission, et pendant cinq minutes, un signal musical d'identification qui sera reconnu de la plupart des Suisses à l'étranger; il s'agit en effet du début d'une ancienne chanson populaire «Luegit vo Bärig und Tal». A part la version d'identification, il en existe environ 70 autres, qui sont des variations orchestrales de ce thème; les unes n'en diffèrent que très peu, alors que d'autres sont adaptées sur des rythmes très modernes. Comme pour les autres stations, notre signe primordial de reconnaissance reste naturellement l'annonce: «Hier ist die Schweiz...», «Ici la Suisse ... », «Qui la Svizzera ... » etc., respectivement émise dans la langue de l'émission. Notez bien que la qualité de réception d'une fréquence donnée peut changer constamment au cours de la journée. Ainsi, une réception bonne le matin peut devenir inaudible à midi, et nécessiter un changement de fréquence. Les conditions atmosphériques influencent également la propagation des ondes courtes et peuvent considérablement perturber la réception. Avec de la patience, vous réussirez peu à peu à vous habituer aux conditions particulières de l'écoute des ondes courtes, grâce auxquelles nous serons heureux de pouvoir vous compter parmi nos fidèles auditeurs.